

**صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال  
في دولة الإمارات العربية المتحدة**

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠٢٠

عنوان المقر الرئيسي:  
ص.ب: ٦٣١٦  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

| الصفحة | المحتويات   |
|--------|---|
| ١      | تقرير مدير الصندوق  |
| ٢      | تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة                 |
| ٣      | بيان المركز المالي المرحلي الموجز   |
| ٤      | بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز  |
| ٥      | بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز |
| ٦      | بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز  |
| ٧ - ٢٠ | إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة   |

## تقرير مدير الصندوق

يسرّ بنك أبوظبي الأول ش.م.ع ("مدير الصندوق") تقديم البيانات المالية المراجعة لصندوق صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق") لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

### نظرة عامة

إن الصندوق بمثابة صندوق استثمار مفتوح تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق" أو "بنك أبوظبي الأول") بموجب القرار رقم ٩٤/٨/١٦٤ الصادر من قبل مجلس إدارة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبناءً على موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات العربية المتحدة.

### الأنشطة الرئيسية

يهدف الصندوق إلى تقديم مستويات مجزية من الإيرادات مع فرصة الأرباح الرأسمالية على المدى المتوسط من خلال الاستثمار في محفظة أسهم في دولة الإمارات العربية المتحدة و/أو سندات متعلقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل، وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية)، سواء كانت مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية أو سوق دبي المالي أو بورصة ناسداك دبي أو يتم تداولها في أسواق تداول عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة" وكذلك الأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية رأس المال.

### النتائج

خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، تكبد الصندوق صافي خسائر بلغت ١٧,١٧٣ ألف درهم (٢٠١٩: صافي إيرادات بمبلغ ٧,٨١٣ ألف درهم) كما هو مبين بالتفصيل في بيان الدخل الشامل المرفق. أصدر الصندوق ٤٣٤,١٦٧ وحدة بمبلغ ٣,٤٦٨ ألف درهم كما تم استرداد ١٠٢,٤٢٧ وحدة بمبلغ ٨١٨ ألف درهم خلال الفترة وبلغ صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ مبلغ وقدره ٦٩,٩٣١ ألف درهم.

### مبدأ الاستمرارية

لدى مدير الصندوق توقع معقول بأن الصندوق لديه موارد ودعم كافي يمكنه من مواصلة أعماله في المستقبل المنظور. لهذا السبب، يواصل مدير الصندوق تطبيق مبدأ الاستمرارية عند إعداد البيانات المالية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم في الإيضاح رقم ٧ حول البيانات المالية الإفصاح عن الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. يتم تنفيذ جميع المعاملات ضمن سياق الأعمال الاعتيادية للصندوق بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المعمول بها.

### نظرة مستقبلية

ترى الإدارة أنه سوف يتم الحفاظ على المستوى الحالي للأنشطة في المستقبل القريب وليس من المتوقع حدوث أي تغييرات في التمويل أو الموظفين.

### تأثير كوفيد-١٩

تم التأكد من تفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) في العديد من المناطق الجغرافية في بداية عام ٢٠٢٠ مما ترتب عليه اضطراب في الأعمال والأنشطة الاقتصادية. أثرت هذه الأحداث سلباً على معنويات المستثمرين مما وضع الأسواق المالية تحت ضغوط متزايدة، إلى جانب زيادة التقلبات وحالات عدم اليقين التي أثرت سلباً على قيمة الموجودات المالية.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بلغت نسبة الانخفاض في صافي قيمة موجودات الصندوق ١٧٪ مقارنةً بنهاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

Jason Clark  
A-11032

السيد/ جيسون كلارك

العضو المنتدب ورئيس إدارة المنتجات والخدمات

Alain Marckus  
٥١١٥٥٢

ألين ماركوس

العضو المنتدب ورئيس استراتيجية الاستثمار وإدارة الأصول العالمية وإدارة الاستثمار

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

التاريخ:

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢  
ص.ب ٧٦١٣  
كورنيش أبوظبي، أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٤٨٠٠ ٤٠١ (٢) +٩٧١  
فاكس: ٦٣٢ ٧٦١٢ (٢) +٩٧١  
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة

إلى السادة حاملي وحدات صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز لصندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، والبيانات المرحلية الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة ("البيانات المالية المرحلية الموجزة").

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'. تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



ريشارد اكلاند

رقم التسجيل: ١٠١٥

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 2 November 2020

# صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

## بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٩<br>ألف درهم<br>(مدققة) | ٣٠ يونيو<br>٢٠٢٠<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) | إيضاح |  |
|--|---|-------|--|
|  |   |       | <b>الموجودات</b>   |
| ٨٣,٥٧٦                                   | ٦٩,٢٧٨                                      | ٦     | الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر   |
| ٥  | -   |       | الذمم المدينة الأخرى   |
| ١,١٣٢                                    | ٨٢٨   | ٧     | النقد وما يعادله   |
| -----                                    | -----                                       |       | <b>إجمالي الموجودات</b>  |
| ٨٤,٧١٣                                   | ٧٠,١٠٦                                      |       |  |
| =====                                    | =====                                       |       |  |
|  |   |       | <b>المطلوبات</b>   |
| ١٥٧                                      | ١٠٥   | ٧     | المستحق لأطراف ذات علاقة   |
| ٤٧                                       | -   |       | استرداد مستحق الدفع  |
| ٥٥                                       | ٧٠  |       | مطلوبات أخرى   |
| -----                                    | -----                                       |       | <b>إجمالي المطلوبات (باستثناء صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد)</b> |
| ٢٥٩                                      | ١٧٥   |       |  |
| =====                                    | =====                                       |       |  |
| ٨٤,٤٥٤                                   | ٦٩,٩٣١                                      |       | <b>صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد</b>                             |
| =====                                    | =====                                       |       |  |
| ٩,١٩١,٧٠٨                                | ٩,٥٢٣,٤٤٨                                   |       | <b>عدد الوحدات القائمة</b>   |
| -----                                    | -----                                       |       | <b>صافي قيمة الموجودات لكل وحدة (درهم)</b>   |
| ٩.١٩                                     | ٧.٣٤  | ١٠    |  |
| =====                                    | =====                                       |       |  |
|  |   |       | <b>متمثلة بما يلي:</b>   |
| ٨٤,٤٥٤                                   | ٦٩,٩٣١                                      | ٩     | صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات  |
| ١٥٨                                      | ٥٧٦   |       | التعديل من أسعار العرض إلى أسعار الإغلاق   |
| -----                                    | -----                                       |       |  |
| ٨٤,٦١٢                                   | ٧٠,٥٠٧                                      |       |  |
| =====                                    | =====                                       |       |  |

على حد علمنا، أن البيانات المالية تعرض وبشكل عادل، من كافة النواحي المادية، المركز المالي ونتائج الأعمال والتدفقات النقدية للصندوق كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ ولفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ.

Jason Clark  
A-11032

  
The signatory is authorized by the signatory service  
from the email address of a PAB signatory

السيد/ جيسون كلارك  
العضو المنتدب ورئيس إدارة المنتجات  
والخدمات

Alain Marckus  
B-11037

  
The signatory is authorized by the signatory service  
from the email address of a PAB signatory

الآين ماركوس  
العضو المنتدب ورئيس استراتيجية الاستثمار  
وإدارة الاستثمار

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٢.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

| ٢٠١٩           | ٢٠٢٠            | إيضاح |  |
|----------------|-----------------|-------|--|
| ألف درهم       | ألف درهم        |       |  |
|                |                 |       | صافي (الخسائر) // الأرباح من الاستثمارات بالقيمة<br>العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| ٣,٦٧٥          | (٢٠,١٤٥)        | ١     | إيرادات توزيعات الأرباح  |
| ٥,٦٣٦          | ٣,٩٢٩           |       | إيرادات الفائدة  |
| ٤٨             | ١٩              | ٧     |  |
| <u>٩,٣٥٩</u>   | <u>(١٦,١٩٧)</u> |       | <b>إجمالي الإيرادات</b>  |
|                |                 |       | مصروفات الوساطة  |
| (١٩٤)          | (١٩١)           |       | أتعاب الإدارة  |
| (١,٠٥٤)        | (٥٩٠)           |       | مصروفات تشغيلية أخرى   |
| (٢٣٨)          | (١٩٥)           |       |  |
| <u>(١,٤٨٦)</u> | <u>(٩٧٦)</u>    |       | <b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>  |
|                |                 |       | (الخسائر) // الأرباح التشغيلية للفترة  |
| ٧,٨٧٣          | (١٧,١٧٣)        |       | الإيرادات الشاملة الأخرى   |
| -              | -               |       |  |
| <u>٧,٨٧٣</u>   | <u>(١٧,١٧٣)</u> |       | <b>إجمالي الإيرادات الشاملة</b>  |
|                |                 |       | (النقص) // الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى<br>حاملو الوحدات القابلة للاسترداد   |
| ٧,٨٧٣          | (١٧,١٧٣)        |       |  |
| <u>٧,٨٧٣</u>   | <u>(١٧,١٧٣)</u> |       |  |

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٢.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

| صافي الموجودات<br>المنسوبة إلى<br>حاملي الوحدات<br>القابلة للاسترداد<br>ألف درهم | عدد الوحدات       |   |
|--|-------------------|---|
| ١٠٧,٨٨٦  | ١٢,٦٨٩,٧٠٧        | في ١ يناير ٢٠١٩   |
| ٣,٩٦١  | ٤٣١,٦٨٩           | إصدار وحدات خلال الفترة   |
| (٧,٣٤٢)  | (٧٩٨,٣٥٤)         | استرداد وحدات خلال الفترة   |
| ٧,٨٧٣  | -                 | الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي<br>الوحدات القابلة للاسترداد |
| <u>١١٢,٣٧٨</u>   | <u>١٢,٣٢٣,٠٤٢</u> | في ٣٠ يونيو ٢٠١٩  |
| ٨٤,٤٥٤   | ٩,١٩١,٧٠٨         | في ١ يناير ٢٠٢٠   |
| ٣,٤٦٨  | ٤٣٤,١٦٧           | إصدار وحدات خلال الفترة   |
| (٨١٨)  | (١٠٢,٤٢٧)         | استرداد وحدات خلال الفترة   |
| (١٧,١٧٣)   | -                 | النقص في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي<br>الوحدات القابلة للاسترداد   |
| <u>٦٩,٩٣١</u>  | <u>٩,٥٢٣,٤٤٨</u>  | في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠  |

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٢.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

| ٢٠١٩     | ٢٠٢٠     |  |
|----------|----------|--|
| ألف درهم | ألف درهم |  |
| ٧,٨٧٣    | (١٧,١٧٣) | التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية<br>(الخسائر)/ الأرباح التشغيلية للفترة |
| (١٢,٦٣١) | ١٤,٢٩٨   | التغيرات في رأس المال العامل:  |
| ١١       | ١٥       | الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر                                 |
| ٨١٠      | ٥        | المطلوبات الأخرى   |
| ١١       | (٥٢)     | الذمم المدينة الأخرى   |
|          |          | المستحق إلى أطراف ذات علاقة  |
| (٣,٩٢٦)  | (٢,٩٠٧)  | صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية   |
| ٣,٩٦١    | ٣,٤٦٨    | التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية  |
| (٧,٣١١)  | (٨٦٥)    | المتحصلات من استرداد وحدات مصدرة   |
|          |          | استرداد وحدات قابلة للاسترداد  |
| (٣,٣٥٠)  | ٢,٦٠٣    | صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة التمويلية                                  |
| (٧,٢٧٦)  | (٣٠٤)    | صافي النقص في النقد وما يعادله   |
| ٤,١٣٤    | ١,١٣٢    | النقد وما يعادله في بداية الفترة   |
| (٣,١٤٢)  | ٨٢٨      | النقد وما يعادله في نهاية الفترة   |
| ٧٥٥      | ٨٢٨      | يتألف النقد وما يعادله من:   |
| (٣,٨٩٧)  | -        | النقد وما يعادله   |
| (٣,١٤٢)  | ٨٢٨      | سحوبات مصرفية على المكشوف  |

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ٢.



# صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق") هو صندوق استثمار مفتوح تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق") ومرخص بموجب موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحت رقم ٢٠٠٠/٢٢٧٤/١٣ بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠٠٠. لا يعتبر الصندوق كياناً مستقلاً بذاته وتتم إدارة أنشطته من قبل مدير الصندوق وتنفذ الشؤون الإدارية له بواسطة ابيكس لخدمات الصناديق المحدودة - أبوظبي ("المسؤول عن الشؤون الإدارية للصندوق").

إن الغرض الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في محفظة لأسهم دولة الإمارات العربية المتحدة و/ أو سندات متعلقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية) سواء كانت مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية أو سوق دبي المالي أو بورصة ناسداك دبي أو يتم تداولها في أسواق تداول عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة" وكذلك الأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية رأس المال.

لقد تم تعديل نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط في ٣٠ نوفمبر ٢٠١٤. تم اعتماد هذه التعديلات من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط وكذلك البيانات المالية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ وللجنة المنتهية في ذلك التاريخ متاحة جميعها عند الطلب لدى المكتب المسجل لمدير الصندوق وعنوانه، ص.ب ٦٣١٦ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

## ٢ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تم إدراج الإيضاحات المختارة لتفسير الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغيرات في المركز والأداء المالي للصندوق منذ إصدار آخر بيانات مالية سنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على جميع المعلومات اللازمة لإعداد البيانات المالية السنوية الكاملة التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مدير الصندوق بتاريخ 2 November 2020

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل الصندوق في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي نفس السياسات المطبقة من قبل الصندوق في بياناته المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ وللجنة المنتهية في ذلك التاريخ باستثناء التفسيرات أو التعديلات الجديدة على المعايير التي أصبحت سارية وتم تطبيقها خلال الفترة. ليس لهذه التعديلات أي تأثير مادي على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وتعديلاته بإعادة تقييم الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي) وهو العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية الخاصة بالصندوق.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### (أ) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة في بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### (ب) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز في تاريخ ثبوت الحق في الحصول على توزيعات الأرباح. بالنسبة للأسهم المتداولة، يكون عادة في تاريخ إقرار توزيعات أرباح الأسهم. أما بالنسبة لأسهم حقوق الملكية غير المتداولة، فيكون عادة في تاريخ اعتماد المساهمين لدفع توزيعات الأرباح. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من أسهم حقوق الملكية المقومة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر.

### (ج) توزيعات الأرباح على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح مستحقة الدفع لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد ضمن الأرباح أو الخسائر كتكاليف تمويل.

### (د) أتعاب الاكتتاب

يتم تحميل أتعاب الاكتتاب على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في وقت الاكتتاب في الوحدات في الصندوق، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز في الفترة التي تتم خلالها عمليات الاكتتاب.

### (هـ) صافي الأرباح/(الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يشتمل صافي الأرباح/(الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كافة الأرباح/الخسائر المحققة والتغيرات غير المحققة في القيمة العادلة وفروق صرف العملات الأجنبية، ولكنه لا يتضمن الفائدة وإيرادات توزيعات الأرباح.

تتمثل الأرباح/(الخسائر) غير المحققة في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين قيمتها العادلة في نهاية الفترة.

يتم احتساب صافي الأرباح/(الخسائر) المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين سعر التسوية الخاص بها.

### (و) المصروفات

يتم الاعتراف بكافة المصروفات، بما في ذلك أتعاب الإدارة والأداء، ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز على أساس الاستحقاق.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### (ز) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد بتاريخ المعاملة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في ذلك التاريخ.

إن الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تتم إعادة تحويلها إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في تاريخ تحديد القيمة العادلة.

يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز. يتم إدراج فروق الصرف المتعلقة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

### (ح) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

#### (١) قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للصندوق في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

في حال توفر تلك الشروط، يقوم الصندوق بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة. يقوم الصندوق بقياس الأدوات المدرجة في سوق نشط بالسعر المتوسط حيث يقارب هذا السعر بصورة معقولة سعر البيع.

في حالة عدم وجود سعر مدرج في سوق نشطة، يستخدم الصندوق أساليب تقييم تركز بشكل كبير على المدخلات الملحوظة ذات الصلة وبشكل أقل على المدخلات غير الملحوظة. يشمل أسلوب التقييم الذي يتم اختياره كافة العوامل التي يضعها المشاركون في السوق في اعتبارهم عند تسعير المعاملة. يقوم الصندوق بالاعتراف بالتحويلات بين مستويات التدرج في القيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

#### (٢) قياس التكلفة المطفأة

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي في المبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية والقيمة المستحقة، ويتم تعديلها بالنسبة للأدوات المالية مقابل أي مخصص للخسائر.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

(٣) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز، وذلك فقط عندما يكون للصندوق حق قانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ويعتزم إما تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما تجيز المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذلك، على سبيل المثال، للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المماثلة، مثل الأرباح أو الخسائر من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ط) الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كمطلوبات مالية ويتم قياسها بالقيمة الحالية لمبالغ الاسترداد. وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق، تستند مبالغ الاسترداد للوحدات القابلة للاسترداد على آخر صافي قيمة للموجودات تم نشرها. يتضمن صافي قيمة الموجودات استثمارات الصندوق المحتسبة باستخدام أسعار الإغلاق.

على الجانب الآخر، ووفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة بسعر العرض ويتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة بسعر الطلب. تم تعديل الفروقات في أسس القياس لاستثمارات الصندوق ومبالغ الاسترداد من الوحدات القابلة للاسترداد من خلال صافي الأرباح / الخسائر من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ي) صافي قيمة الموجودات لكل وحدة

يتم احتساب صافي قيمة الموجودات لكل وحدة والذي تم الإفصاح عنه في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق من خلال تقسيم صافي الموجودات المنسوبة لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد المدرج ضمن بيان المركز المالي على عدد الوحدات القائمة في تاريخ التقرير.

(ك) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية من ودائع لدى البنوك ذات فترات استحقاق أصلية أقل من ثلاثة أشهر ورصيد السحب المصرفي على المكشوف الذي يتم سداده عند الطلب ويشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الصندوق للنقد. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز.

# صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التي تسري للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠

في تاريخ اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة، يوجد عدد من المعايير والتفسيرات الصادرة ولكن لم يتم تفعيلها. قام الصندوق بإجراء تقييم للتأثير الناتج عن هذه المعايير ولا يتوقع أن يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات في فترات مستقبلية تأثير جوهري على بياناته المالية المرحلية الموجزة.

| الوصف   | تاريخ التفعيل |
|---|---------------|
| التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: تعريف العمل التجاري  | ١ يناير ٢٠٢٠  |
| التعديلات على المعيار رقم ٧ والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد تقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: تعديل مؤشر معدلات الفائدة | ١ يناير ٢٠٢٠  |
| التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأهمية النسبية   | ١ يناير ٢٠٢٠  |
| التعديلات على مراجع الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر في ٢٩ مارس ٢٠١٨  | ١ يناير ٢٠٢٠  |

التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: تعريف العمل التجاري

يوضح التعديل على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أنه لكي يتم التصنيف كعمل تجاري، يجب أن تتضمن مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، على مدخلات وإجراءات جوهرية تسهم معاً بشكل كبير في القدرة على صياغة المخرجات. علاوة على ذلك، أوضح التعديل أن العمل التجاري من الممكن أن يوجد دون تضمين جميع المدخلات والإجراءات اللازمة لصياغة المخرجات.

التعديلات على المعيار رقم ٧ والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد تقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: تعديل مؤشر معدلات الفائدة

تقدم التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: "الاعتراف والقياس" مجموعة من الإعفاءات التي تنطبق على كافة علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بالتعديل المستمر لمؤشر معدلات الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا ترتب على التعديل شكوك حول توقيت و/ أو قيمة التدفقات النقدية المعيارية للبند المتحوط بشأنه أو أداة التحوط.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأهمية النسبية

تقدم التعديلات تعريف جديد للأهمية النسبية التي تنص على أن "المعلومات تعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر حذفها أو تحريفها أو إخفائها على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيين للبيانات المالية لغرض عام على أساس تلك البيانات المالية، والتي تقدم معلومات مالية حول منشأة محددة يتم إعداد تقرير بشأنها". كما توضح التعديلات أن الأهمية النسبية سوف تعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء بشكل فردي أو إلى جانب معلومات أخرى، في سياق البيانات المالية. يعد التحريف في المعلومات أمراً جوهرياً إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيين.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التي تسري للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠ (تابع)

الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر في ٢٩ مارس ٢٠١٨

لا يعتبر الإطار المفاهيمي معيار، ولا تتعدى أي من المفاهيم الواردة فيه المفاهيم أو المتطلبات الواردة في أي معيار. يتمثل الغرض من الإطار المفاهيمي في مساعدة مجلس معايير المحاسبة الدولية في تطوير المعايير، ومساعدة المُعدِّين على وضع سياسات محاسبية متنسقة في حالة عدم وجود معيار قابل للتطبيق ومساعدة جميع الأطراف على فهم وتفسير المعايير. يتضمن الإطار المفاهيمي المعدل بعض المفاهيم الجديدة، ويقدم تعريفات محدثة ومعايير للاعتراف بالموجودات والمطلوبات ويوضح بعض المفاهيم الهامة.

٤ التقديرات

إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من مدير الصندوق وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المُعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل مدير الصندوق في تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالصندوق والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها المطبقة على البيانات المالية كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٥ إدارة المخاطر المالية

١-٥ عوامل المخاطر المالية

تتعرض أنشطة الصندوق لعدة مخاطر مالية وهي: مخاطر السوق (متضمنة مخاطر العملات، ومخاطر معدلات الفائدة للتدفقات النقدية ومخاطر الأسعار) ومخاطر السيولة ومخاطر الائتمان.

لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة جميع المعلومات والإفصاحات الخاصة بإدارة المخاطر المالية اللازم إدراجها في البيانات المالية السنوية، ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

لم تكن هناك تغييرات في قسم إدارة المخاطر أو في أي من السياسات الخاصة بإدارة المخاطر منذ نهاية الفترة.

(ل) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تسبب أحد الأطراف في أداة مالية في حدوث خسائر مالية للطرف الآخر نتيجة العجز عن الوفاء بالتزام ما. تنشأ مخاطر الائتمان من النقد وما يعادله والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية والاستثمارات في سندات الملكية وبعض الموجودات الأخرى بالإضافة إلى حالات التعرض لائتمان العملاء، بما في ذلك الذمم المدينة القائمة والمعاملات الملتمزم بها. إن الأرصدة المصرفية الخاصة بالصندوق مودعة لدى مدير الصندوق.

يتمثل تعرض الصندوق لأقصى درجة من مخاطر الائتمان كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ بالقيم الدفترية المعنية للموجودات المالية ذات الصلة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

### ١-٥ عوامل المخاطر المالية (تابع)

#### (ب) مخاطر السيولة

يقوم الصندوق بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاستثمار بصورة رئيسية في استثمارات متداولة تتيح له إمكانية الاحتفاظ بسيولة كافية للوفاء بالاسترداد.

#### (ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وهوامش الائتمان على إيرادات الصندوق أو القيمة العادلة لما يحتفظ به من أدوات مالية.

إن استراتيجية الصندوق الخاصة بإدارة مخاطر السوق متسقة مع توجهاته وأهدافه الاستثمارية. تتم إدارة مخاطر السوق لدى الصندوق بصورة يومية من قبل مدير الصندوق وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة.

#### (د) مخاطر العملات

تنشأ مخاطر العملات عندما تكون المعاملات التجارية المستقبلية أو الموجودات أو المطلوبات المعترف بها بعملة خلاف العملة التشغيلية للصندوق.

بما أن معظم الموجودات والمطلوبات بالدرهم الإماراتي (المثبت سعر صرفه أمام الدولار الأمريكي) أو بعملات أجنبية (مثبت سعر صرفها أمام الدولار الأمريكي)، ترى الإدارة أن أية تغيرات معقولة محتملة في أسعار الصرف لن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

#### (هـ) مخاطر الأسعار

إن الصندوق معرض لمخاطر أسعار الأدوات المالية بسبب الاستثمارات المحتفظ بها من قبل الصندوق والمصنفة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر الأسعار من خلال إنشاء محفظة متنوعة من الأدوات في قطاعات مختلفة والمتاجرة بها في أسواق مختلفة. في الظروف الاعتيادية، يقوم الصندوق بالاستثمار في الأدوات التجارية وفقاً للتوجيهات الاستثمارية.

### ٦ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تتألف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر من أسهم مدرجة تبلغ قيمتها ٦٩,٢٧٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٣,٥٧٦ ألف درهم). لم يكن هناك موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر خاضعة لرهن.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٦ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

فيما يلي توزيع الاستثمارات حسب المنطقة الجغرافية:

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٩<br>ألف درهم<br>(مدققة) | ٣٠ يونيو<br>٢٠٢٠<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) | الأدوات المالية المدرجة<br>الإمارات العربية المتحدة |
|--|---|---|
| ٨٣,٥٧٦                                   | ٦٩,٢٧٨                                      |   |

### ٧ الأطراف ذات العلاقة

#### (أ) هوية الأطراف ذات العلاقة

تُعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان بمقدور طرف ما ممارسة سيطرة أو تأثير ملحوظ على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تتألف الأطراف ذات العلاقة من أعضاء المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار ومدير الصندوق وتلك الشركات التي تخضع لسيطرتهم. يقوم الصندوق في سياق الأعمال الاعتيادية بتقديم وتلقي خدمات من تلك الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأسعار المتفق عليها والشروط والأحكام المقررة من قبل بنك أبوظبي الأول أو مدير الصندوق.

#### (ب) الشروط والأحكام

إن الشروط والأحكام الهامة موضحة أدناه:

- |                  |  |
|------------------|--|
| الوساطة          | تقوم شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م، شركة تابعة مملوكة بالكامل لمدير الصندوق بتقديم خدمات الوساطة إلى الصندوق وفقاً للأسعار السائدة في السوق.   |
| الخدمات المصرفية | يقدم مدير الصندوق خدمات مصرفية وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الصندوق.  |
| الخدمات الأخرى   | يستحق مدير الصندوق الحصول على الأتعاب التالية وفقاً لما هو مدرج في لائحة الشروط: <ul style="list-style-type: none"><li>• أتعاب إدارة بنسبة ١.٥٪ سنوياً من صافي قيمة الموجودات ويتم استحقاقها يومياً؛</li><li>• أتعاب أداء بنسبة ١٠٪ على الأداء المتميز للصندوق فوق مؤشر S&amp;P Pan Arab Large-Mid Cap TR ("المعيار") وأخر صافي قيمة للموجودات ترتب عليها صرف أتعاب الأداء خلال السنة ذات الصلة ("الحد الأقصى").</li></ul> |



## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

#### (ج) الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقارير:

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٩<br>ألف درهم<br>(مدققة) | ٣٠ يونيو<br>٢٠٢٠<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) |
|--|---|
|--|---|

#### المستحق من أطراف ذات علاقة

- بنك أبوظبي الأول  
النقد لدى البنك

|               |               |
|---------------|---------------|
| ١,١٣٢         | ٨٢٨           |
| <u>٢٨,٥٦٢</u> | <u>٢١,١٧٧</u> |
| <u>٥</u>      | <u>-</u>      |

الاستثمارات في أسهم بنك أبوظبي الأول

فوائد مستحقة القبض من ودائع مصرفية

#### المستحق إلى أطراف ذات علاقة

- بنك أبوظبي الأول

أتعاب إدارة مستحقة الدفع لمدير الصندوق

ضريبة القيمة المضافة المستحقة - أتعاب إدارة

أتعاب مستحقة الدفع لبنك أبوظبي الأول بصفته الحافظ الأمين

|            |            |
|------------|------------|
| ١٢٥        | ٩٠         |
| ٦          | ٤          |
| ٧          | ٥          |
| <u>١٧</u>  | <u>٤</u>   |
| <u>٢</u>   | <u>٢</u>   |
| <u>١٥٧</u> | <u>١٠٥</u> |

- شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م

رسوم وكلاء التحويل

رسوم معاملات مستحقة الدفع

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

#### (د) المعاملات

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات علاقة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو المُدرجة ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز:

| فترة الستة أشهر<br>المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠١٩<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) | فترة الستة أشهر<br>المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠٢٠<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) |   |
|--|--|---|
| (١١٧)  | (١٣٦)  | مصرفات الوساطة المدفوعة لشركة أبوظبي للأوراق المالية ذ.م.م. |
| (٨٨٣)  | (٥٦٢)  | أتعاب الإدارة   |
| ١,٦٩٢  | ١,٣٩٦  | إيرادات توزيعات الأرباح                                     |
| ٤٨   | ١٩   | إيرادات الفائدة   |
| (٤٦)   | (٢٨)   | ضريبة القيمة المضافة - أتعاب إدارة                          |
| (٩١)   | (٢٨)   | أتعاب الحفظ الأمين  |
| (٣)  | (١٢)   | رسوم المعاملات  |
| (١٨)   | (٢٣)   | مصرفات رسوم وكلاء التحويل                                   |
| (١٢٥)  | -  | مصرفات أتعاب الأداء   |

تتم إدارة الصندوق من قبل مدير الصندوق ولا يوجد موظفي إدارة رئيسيين لدى الصندوق. تم خلال الفترة الحالية تحميل أتعاب أداء بقيمة ١٣١ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٩: ١٢٥,٢٤٩ درهم)، من إجمالي ذلك المبلغ لا يزال مبلغ لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء) مستحق الدفع كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

### ٨ صافي (الخسائر) / الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

| فترة الستة أشهر<br>المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠١٩<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) | فترة الستة أشهر<br>المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠٢٠<br>ألف درهم<br>(غير مدققة) |                                 |
|--|--|---------------------------------|
| (٢,٢٤١)  | (٩,٤٩١)  | (الخسائر) / الأرباح غير المحققة |
| ٥,٩١٦  | (١٠,٦٥٤)   | الخسائر المحققة                 |
| -----  | -----  |                                 |
| ٣,٦٧٥  | (٢٠,١٤٥)   |                                 |
| =====  | =====  |                                 |

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٨ صافي الأرباح/(الخسائر) من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

تتمثل الخسائر المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩، في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين سعر تسوية هذه الأداة المالية.

تتمثل (الخسائر)/ الأرباح غير المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٣٠ يونيو ٢٠١٩، في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين قيمتها الدفترية في نهاية فترة التقرير.

### ٩ الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

يبين الجدول أدناه مطابقة لمجموعة البنود الواردة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز للصندوق مع فئات الأدوات المالية.

| مسجلة إلزامياً<br>بالقيمة العادلة<br>من خلال الأرباح<br>أو الخسائر<br>ألف درهم | الموجودات<br>المالية بالتكلفة<br>المطفاة<br>ألف درهم | المطلوبات<br>المالية الأخرى<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم |
|--|--|---|----------------------|
| -  | ٨٢٨  | -                                       | ٨٢٨                  |
| ٦٩,٢٧٨   | -  | -                                       | ٦٩,٢٧٨               |
| ٦٩,٢٧٨   | ٨٢٨  | -                                       | ٧٠,١٠٦               |
| -  | -  | ٧٠                                      | ٧٠                   |
| -  | -  | ١٠٥                                     | ١٠٥                  |
| -  | -  | ٦٩,٩٣١                                  | ٦٩,٩٣١               |
| -  | -  | ٧٠,١٠٦                                  | ٧٠,١٠٦               |

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)  
الموجودات المالية  
النقد وما يعادله  
الاستثمارات بالقيمة العادلة من  
خلال الأرباح أو الخسائر

المطلوبات المالية  
المطلوبات الأخرى  
المستحق إلى أطراف ذات علاقة  
صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي  
الوحدات القابلة للاسترداد

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٩ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه مطابقة لمجموعة البنود الواردة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز للصندوق مع فئات الأدوات المالية.

| الإجمالي<br>ألف درهم | المطلوبات<br>المالية الأخرى<br>ألف درهم | الموجودات المالية<br>بالتكلفة المطفأة<br>ألف درهم | مسجلة إلزامياً<br>بالقيمة العادلة<br>من خلال الأرباح<br>أو الخسائر<br>ألف درهم |                                   |
|----------------------|---|---|--|-----------------------------------|
|                      |   |   |  | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)     |
|                      |   |   |  | الموجودات المالية                 |
| ١,١٣٢                | -                                       | ١,١٣٢   | -  | النقد وما يعادله                  |
| ٨٣,٥٧٦               | -                                       | -   | ٨٣,٥٧٦   | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال |
| ٥                    | -                                       | ٥   | -  | الأرباح أو الخسائر                |
|                      |   |   |  | الذمم المدينة الأخرى              |
| <u>٨٤,٧١٣</u>        | <u>-</u>                                | <u>١,١٣٧</u>                                      | <u>٨٣,٥٧٦</u>  |                                   |
|                      |   |   |  | المطلوبات المالية                 |
| ٥٥                   | ٥٥                                      | -   | -  | المطلوبات الأخرى                  |
| ١٥٧                  | ١٥٧                                     | -   | -  | المستحق إلى أطراف ذات علاقة       |
| ٤٧                   | ٤٧                                      | -   | -  | الاسترداد المستحقة الدفع          |
| ٨٤,٤٥٤               | ٨٤,٤٥٤                                  | -   | -  | صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي |
| <u>٨٤,٧١٣</u>        | <u>٨٤,٧١٣</u>                           | <u>-</u>  | <u>-</u>   | الوحدات القابلة للاسترداد         |

إن الأدوات المالية التي لا يتم احتسابها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هي موجودات ومطلوبات مالية قصيرة الأجل تقارب قيمها الدفترية قيمها العادلة. يتم قياس كافة الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة استناداً إلى الأسعار المتداولة في سوق نشط.

يقوم الصندوق بتحديد القيم العادلة للاستثمار في الأسهم غير النشطة كما في تاريخ التقرير، باستخدام أساليب التقييم. تتضمن أساليب التقييم المقارنة مع الأدوات المماثلة، إن وجدت، والتي توجد لها أسعار ملحوظة في السوق أو الربط بذلك المؤشر الذي يوفر أقرب الأسعار. إن الهدف من استخدام أسلوب التقييم هو التوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير الذي كان سيتم تحديده من قبل المشاركين في السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ٩ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

يقوم الصندوق بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيم العادلة المبين أدناه والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء القياسات:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مماثلة.

المستوى ٢: أساليب التقييم المرتكزة على المدخلات الملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة؛ أو الأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في الأسواق التي تعتبر أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات حيثما تشتمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة حتى تعكس الفروق بين الأدوات.

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم في إطاره تصنيف قياسات القيمة العادلة.

| المستوى ١<br>ألف درهم  | المستوى ٢<br>ألف درهم | المستوى ٣<br>ألف درهم | الإجمالي<br>ألف درهم |
|--|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| ٦٩,٢٧٨   | -                     | -                     | ٦٩,٢٧٨               |
| كما ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ (غير مدققة)<br>استثمارات بالقيمة العادلة<br>من خلال الأرباح أو الخسائر |                       |                       |                      |
| ٨٣,٥٧٦   | -                     | -                     | ٨٣,٥٧٦               |
| كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (مدققة)<br>استثمارات بالقيمة العادلة<br>من خلال الأرباح أو الخسائر    |                       |                       |                      |

يتم في إطار المستوى ٢ من النظام المتدرج للقيمة العادلة قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية للصندوق المصنفة كتسهيلات تمويل بالتكلفة المطفأة. يعتبر الصندوق أن القيمة العادلة لتلك الموجودات والمطلوبات مساوية تقريباً لصادفي قيمها الدفترية. لم تكن هناك أدوات ضمن المستوى ٢ من النظام المتدرج للقيمة العادلة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠.

## صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠

### ١٠ الوحدات القابلة للاسترداد

تخضع الوحدات القابلة للاسترداد لدى الصندوق للحد الأدنى من قيمة الاكتتاب. يحدد الصندوق تاريخ آخر موعد لاستلام الطلبات وهو آخر يوم يقبل فيه مدير الصندوق طلبات الاكتتاب أو إشعارات الاسترداد المكتملة. كما تخضع إشعارات الاسترداد للحد الأدنى لقيمة الاسترداد. في ظل الظروف الحرجة، يكون للصندوق أيضاً القدرة على تعليق الاسترداد أو فرض استرداد إلزامي إذا كان ذلك الأمر يعتبر هو الأصلح لجميع حاملي الوحدات. إن الحركات ذات الصلة مبيّنة في بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز. طبقاً للأهداف المبيّنة في الإيضاح رقم ١ وسياسات إدارة المخاطر المبيّنة في الإيضاح رقم ٥، يحرص الصندوق على استثمار الاكتتابات المستلمة في استثمارات مناسبة مع الاحتفاظ بسيولة كافية للوفاء بطلبات الاسترداد.

يبلغ صافي قيمة موجودات الصندوق لكل وحدة ٧.٣٤ درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠ و ٩.١٩ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

### ١١ تأثير كوفيد-١٩

تم التأكد من تفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩) في العديد من المناطق الجغرافية في بداية عام ٢٠٢٠ مما ترتب عليه اضطراب في الأعمال والأنشطة الاقتصادية. أثرت هذه الأحداث سلباً على معنويات المستثمرين مما وضع الأسواق المالية تحت ضغوط متزايدة، إلى جانب زيادة التقلبات وحالات عدم اليقين التي أثرت سلباً على قيمة الموجودات المالية.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، بلغت نسبة الانخفاض في صافي قيمة موجودات الصندوق ١٧٪ مقارنة بنهاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.